

# Termini ultimi d'inoltro per ordini e operazioni di pagamento

Validi a partire dal 1° settembre 2009

Paese	Valuta	Termini d'inoltro <sup>1</sup>		Importo d'avviso <sup>2</sup> (in moneta locale)
		Online	Filetransfer e altri canali	
		UBS e-banking UBS KeyDirect UBS KeyLink SWIFT	UBS e-banking (Trasferimento dati) UBS KeyDirect (DTA/PAYMUL) Formulari di pagamento (ordini cartacei)	
Svizzera e Lichtenstein	CHF	1400 V	0600 V	
Pagamenti SEPA <sup>3</sup> in paesi della zona Euro incl. la Svizzera	EUR	0600 V	0600 V	
Altri pagamenti in Euro in tutti i paesi incl. Svizzera	EUR	1500 V	0600 V	
Arabia Saudita	SAR	0800 V-1 <sup>4</sup>	1200 V-2 <sup>4</sup>	3 000 000
Australia	AUD	1600 V-1	0600 V-1	1 000 000
Canada	CAD	1300 V	0600 V	800 000
Croazia	HRK	0800 V-1	1200 V-2	2 000 000
Danimarca	DKK	0800 V	1200 V-1	5 000 000
Emirati Arabi Uniti	AED	0800 V-1 <sup>4</sup>	1200 V-2 <sup>4</sup>	300 000
Filippine	PHP	0800 V-2	1600 V-3	40 000 000
Giappone	JPY	1600 V-1	0600 V-1	90 000 000
Gran Bretagna	GBP	1400 V	0600 V	400 000
Hong Kong	HKD	1600 V-1	0600 V-1	6 000 000
India	INR	1600 V-3	0600 V-3	30 000 000
Israele	ILS	1600 V-1 <sup>4</sup>	1200 V-1 <sup>4</sup>	4 000 000
Marocco	MAD	1600 V-3	1000 V-3	3 000 000
Messico	MXN	1500 V	0600 V	1 000 000
Norvegia	NOK	0800 V	1200 V-1	5 000 000
Nuova Zelanda	NZD	1600 V-1	0600 V-1	1 000 000
Polonia	PLN	0800 V	1200 V-1	2 400 000
Repubblica Ceca	CZK	1600 V-1	0600 V-1	2 000 000
Romania	RON	0800 V	1200 V-1	1 000 000
Russia	RUB <sup>5</sup>	–	1000 V-1	ogni importo
Singapore	SGD	0800 V-1	1200 V-2	1 000 000
Sudafrica	ZAR	0800 V	1200 V-1	5 000 000
Svezia	SEK	0800 V	1200 V-1	5 000 000
Tailandia	THB	1600 V-2	0600 V-2	30 000 000
Tunisia	TND	0800 V-1	1600 V-2	1 000 000
Turchia	TRY	0800 V	1200 V-1	100 000
Ungheria	HUF	0800 V	1200 V-1	150 000 000
USA	USD	1600 V	0600 V	800 000

<sup>1</sup> I termini ultimi d'inoltro corrispondono all'orario CET e sono validi solo per le filiali di UBS in Svizzera. Gli ordini di pagamento effettuati durante il periodo compreso tra Natale e Capodanno sono soggetti a un altro orario. I termini di inoltro si riferiscono al momento della ricezione (ad esempio su supporto cartaceo presso l'Operations Center). UBS non può influire sulla data di entrata del pagamento su tale conto.  
V = data di valuta; Esempio: il termine d'inoltro per un prodotto online in dollari australiani è 1600 V-1, ovvero 1 giorno lavorativo bancario prima della data di valuta. Le richieste di pagamento all'ultimo minuto verranno eseguite secondo il principio «best effort», ovvero senza garanzie di risultato.

<sup>2</sup> UBS richiede una comunicazione preliminare per pagamenti in entrata superiori all'importo d'avviso.

<sup>3</sup> Single Euro Payments Area – l'area unitaria per il traffico pagamenti in euro. Per ordini di pagamento che oltre alla moneta di transazione EUR contengono le seguenti indicazioni: IBAN del beneficiario, BIC della banca beneficiaria, opzione di costo SHA (ripartizione di costi), nessuna istruzione e partecipazione della banca del beneficiario al sistema SEPA.

<sup>4</sup> Il venerdì non è una data di valuta.

<sup>5</sup> A causa di direttive speciali gli ordini di pagamento nella moneta RUB devono essere inoltrati via consulente alla clientela.